

ÚTVARPIÐ

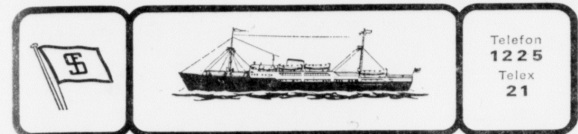
Leygardagin

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Harmonikuløg.
19.00 Europeiesku mannarætt-
indini.
Halgir Winther Poulsen
sigur frá.
19.20 Nocturne.
19.50 Top of The Pops.

20.35 Hetta heilaga evangelið
skrivar ...
20.45 Danssimulikkur.
21.45 Tíðindi.

Sunnudagin 11. juli

14.00 Veðurtíðindi og tíðindi.
14.05 Kappróður í Sandavági.
15.00 Kvøðuljómar.



Skip	Or København	Or Aalborg	Or Halmstad	Or Leith	I Føroyum
Norðvíkingur				7.7.	10.7.
BAKUR			9.7.		12.7.
LÓMUR	9.7.	6.7.			12.7.
BLIKUR	16.7.	13.7.			19.7.
LÓMUR	23.7.	20.7.	21.7.		26.7.
Norðvíkingur				26.7.	30.7.
BLIKUR	30.7.	27.7.			2.8.

Norðvíkingur ferur í Delfzijl, Hollandi umleið 23. juli.

PF SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg
av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

Kunngerð um söluloyvi á Ólavsøku

Á Ólavsøku verður loyvt kioskum og øðrum sölubúðum at hava opið frá Ólavsøkuaftan kl. 14 til náttina eftir Ólavsøkudag kl. 04.

Verandi búðir skulu ikki sækja annað loyvi, men uppsetan og upplating av nýggjum sölubúðum má ikki fara fram utan loyvi frá Tórshavnar býráð. Seljast mugu allar vanligar kioskvørur, pylsur, breið o. t. matvørur, ballónir, minnislutir o. t., men ikki vørur í ílati av blikki ella glasi og heldur ikki seyðarhovd.

Tað er ein treyt, at seljandi hevur nógmikið av ruskilutum og alsamt heldur ókið uttanum sölubúðina rudduligt.

Matstovur verður loyvt at hava opið somu tíðir.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

STATENS PRÆMIEOBLIGATIONSBLÅN 1969/94

Brune obligationer med serienumre 1—1000 og løbenumre 4001—5000 incl.

4. trækning 2. juli 1971

Følgende større præmier er i dag udtrukket

	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.
400.000 kr.	96	4330	297	4143										
200.000 kr.	921	4696												
100.000 kr.	486	4020	652	4467										
50.000 kr.	50	4984	296	4431	694	4939								
25.000 kr.	10	4429	266	4942	462	4922	766	4653						
	62	4341	396	4574	686	4930	960	4229						
10.000 kr.	25	4604	147	4472	366	4739	516	4331	726	4009	749	4691	925	4879
	88	4299	264	4290	419	4656	637	4282	729	4805	779	4615	944	4933
	101	4354	293	4762	425	4977	707	4479	735	4930	907	4155	947	4329
	104	4115	313	4111	443	4334	724	4828						
5.000 kr.	82	4243	235	4730	317	4038	425	4812	673	4591	823	4736	939	4148
	96	4330	263	4954	332	4585	435	4786	685	4280	829	4204	944	4793
	123	4841	288	4481	333	4450	516	4742	694	4473	831	4156	957	4481
	172	4024	291	4618	338	4179	524	4965	699	4580	835	4377	973	4566
	176	4923	293	4435	351	4846	538	4226	718	4594	877	4520	976	4465
	20	4244	181	4465	293	4587	361	4013	736	4265	881	4520	980	4511
	31	4288	192	4516	298	4573	407	4221	745	4870	917	4767	980	4815
	67	4100	212	4917	303	4770	413	4119	670	4961	764	4240	929	4585
													982	4894

Den officielle trækingsliste indeholdende samtlige 6800 præmier, samt numrene på endnu ikke hævede præmier fra tidligere trækninger, vil kunne købes for 35 øre i bladsalgene fra den 13. juli d. å. Trækingslisten vil i øvrigt fremlægges til eftersyn i postkontorer, amtstuer og distriktstoldkammer. Udbetaling af præmier af alle størrelser foregår ved Danmarks Nationalbank, amtstuer og endvidere uden for København ved distriktstoldkammer fra og med den 14. juli d. å. Af kontrolhensyn vil der for obligationer, på hvilke der er faldet præmier på 5000 kr. eller større beløb, hænges nogle dage mellem obligationernes indlevering og præmiernes udbetaling. Præmier, der er faldet i denne trækning, skal være hævet senest den 14. juli 1974. Efter denne dato er de forældede.

Finansministeriet

17.00 Gudstænasta.
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

Mánadagin 12. juli

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Úr ymsum heraðshornum
19.00 Løtt lög.
19.30 Grammofonkonsert.

Týsdagin 13. juli

22.15 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Barnaútlarp — Dýrini í
Valbakkaskógnum 1.
partur av Torbjørn Eg-
ner — Eyðun Johanne-
sen leggur til rættis
(endursending).

Miðvikudagin 14.

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Miðvika.
19.30 Poppur.

Hósdagin 15.

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Lemjandi tíðir.
Stuttsøga av Louis
Zachariassen. Oskar Her-
mannson lesur. 1. partur
19.10 Poppur.
Sonni Smith.



Partafelagið

FØROYA BANKI

TÓRSHAVN

Mánaðarjavnir

pr. ultimo mars 1971

OGN	kr.	kr.
Kassapeningur		4.023.012,60
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	2.481.415,88	
Kredittir og lán	589.925,07	3.071.340,95
*) Bankar uttanlands		1.000.185,81
*) Útlendskur peningur og vexlar		199.030,09
Innlendsk virðisskjøl		46.391.781,09
Egin partabrov (nom. kr. 2.400.00)		3.600,00
Veðskuldarbrov		261.924,25
Innlendskir vexlar		6.131.377,14
Útlán		57.841.638,31
Kassakredittir		62.828.872,24
*) Kontokurant:		
Innlendsk rokning	25.551.033,70	
Útlendsk rokning	3.933,29	25.554.966,99
Ymiskir skuldarar		1.663.420,51
Millum trygdir fyri teim fimm seinastu upphæddu- num eru egin partabrov nom. kr. 146.800,00		
Ábyrgdir		14.033.404,41
Fastar ognir		7.399.922,83
Innbúgv og boxrum		523.159,23
Rentuseðlar		0,00
Kostnaður		4.343.565,16
		235.271.201,61

*) Ogn uttanlands kr. 1.203.149,19

SKULD	kr.	kr.
Partapeningur		7.500.000,00
Tiltakspeningur:		
Lógasettur tiltakspeningur	6.500.000,00	
Eykattilskrunur	2.000.000,00	
Kursjavnargrunnur	400.000,00	
Avskrivningargrunnur fyri fastar ognir	969.166,71	
Flutt frá seinasta ári	798.337,35	10.667.504,06
Foliokonto		3.641.170,11
*) Kontokurant		
Innlendsk rokning	34.610.005,95	
Útlendsk rokning	22.956,21	34.632.962,16
*) Innlán á bankabók við styttri uppsøgn enn ein mánaði		52.481.460,19
*) Innlán við mánaða uppsøgn ella longri		83.621.725,01
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	9.704.387,31	
Kredittir og lán	6.597.492,02	16.301.879,33
*) Bankar uttanlands		310.129,63
Endurdiskonteraðir inn- lendskir vexlar:		0,00
Ábyrgdir		14.033.404,41
Ymiskir ognarar		7.804.116,74
Renta og provisjón v. m.		4.276.849,97
		235.271.201,61

*) Skuld uttanlands kr. 1.180.387,11

Skeið fyri skiparar og fyri radiotelegrafistar

ætlast byrja 5. oktober.

KLAKSVÍKAR SJÓMANSSKÓLI